MESLE BODYBOARD SPEED SKIN MANUAL

GENERAL INFORMATION

The following specifications apply to the private use of the MESLE Speed Skin Bodyboard. For commercial For commercial use, it must be ensured that the safety warnings provided by the manufacturer are available to all users!

IMPORTANT NOTES AT THE BEGINNING

- These instructions for use are intended to familiarise you with the operation of this product. Keep these instructions in a safe place.
- Please read the general terms and conditions.
- Please use the product only in the manner intended. Any other use may result in damage to the product or the environment around the product. For example, do not use it for sand sliding or skimboarding.
- Do not test the flex too much by bending the board too much.
- Converting or modifying the product compromises product safety. Caution: Risk of injury!
- Handle the product with care. It can be damaged by knocks, blows or falling.
- Keep the product away from sharp objects and extreme heat. Do not leave it in direct sunlight.

ATTENTION! NO LIABILITY IS ACCEPTED FOR CONSEQUENTIAL DAMAGE. TECHNICAL CHANGES AND ERRORS EXCEPTED!

SAFETY

We recommend that you only use this bodyboard under adult supervision. Currents and tides can be dangerous even for the most experienced surfers. Always check with the coastguard or local lifeguard association for local conditions.

- Not for use by children under 6 years of age.
- This is a bodyboard and not a life-saving product that protects you from drowning. It is only suitable for use by experienced swimmers only.
- This bodyboard is suitable for beginners and advanced swimmers and should therefore only be used in waves smaller than 1m.
- Do not use the bodyboard under the influence of drugs or alcohol.
- The use of the bodyboard can be physically demanding. Observe your own performance limits. In case of exhaustion stop. Act responsibly.
- Inspect the bodyboard and wrist leash for chafing, tears, sharp edges, knots and wear before each use to avoid injury.
- Only use the wrist leash provided, do not use ropes or similar instead.
- Check each location for potential hazards before entering the water.
- Be considerate of others in the water to protect against collisions.
- We recommend that users wear a wetsuit, which protects against UV radiation, abrasions and cold water.

CARE, STORAGE & REPAIR

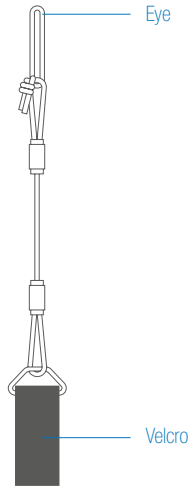
- The ingredients of some (sun) creams and oils can attack the surface of the bodyboard. Therefore, avoid any body contact with the board as long as there are residues of the cream or oil on your skin.
- Allow the bodyboard to dry completely to avoid mould.
- It is best to store the board in the shade and in a dry place.
- If used in salt water, rinse thoroughly with fresh water after and allow to dry completely before storing.
- Use only water for cleaning.
- Before using the product again, check it carefully. If the leash or the board is damaged, the corresponding part has to be be disposed of. If you have any questions, please contact our customer service via:
  P +49 (0) 7424 3009.

PREPARATION

PREPARATION **CONNECTION OF THE BODYBOARD TO THE WRIST LEASH**

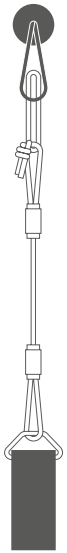
Scope of delivery: A wrist leash and a bodyboard to which a loop is already attached.

Loop of the Bodyboard

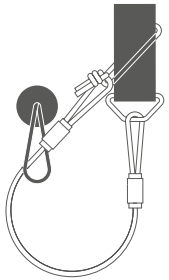


Wrist Leash

Attach the wrist leash to your bodyboard as follows. Put the eye of the leash through the loop of the bodyboard (1). Then put the end of the leash with the Velcro through the eye of the leash (2). Pull the leash through until it is tight (3).



(1)



(2)

(3)

PREPARATION **ATTACHING THE LEASH TO YOUR WRIST**

Before you go into the water, attach the leash to your wrist with the Velcro strap. The leash must fit well and tightly, but must not cut into the skin. The leash ensures that you do not lose your bodyboard if you fall off the board into the water.

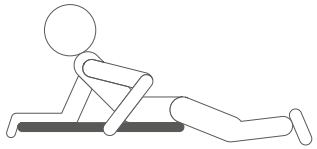
USE

USE **CORRECT BODY POSITION**

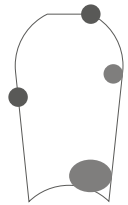
- The pelvis is on the bodyboard, the legs are in the water.
- Both arms rest along the edges on the bodyboard.
- The hands grip the nose of the bodyboard.
- The back is pushed through and the head is raised.

The bodyboard picks up speed, you have chosen one side of the wave to ride down:

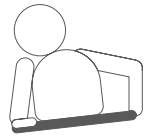
- Pull the arm back on the side facing away from the wave and grasp the rail at about shoulder height.
- Now you can lift the bodyboard more easily or push it down to better influence the ride height/direction.



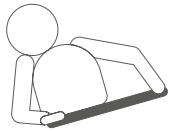
Body Position while riding



- Hands
- Elbow & Pelvis



✓



✗

USE **PADDLING**

Basically, you use your arms to paddle in calmer water and your legs in choppier conditions. To move faster, you can use both or, optionally, special fins. It is normal that the board does not carry you completely over water when paddling, as is the case with surfboards.

Paddling with your Arms:

- Move your body forward on the bodyboard.
- Legs are straight and closed at the tail.
- Your face should be level with the nose of the board.
- Your head remains up, looking where you are paddling.
- Paddle forward in crawl style.

Paddle with your Legs:

- Bring your hips down off the board.
- Your feet are completely in the water.
- Your hands hold the front corners of the board.
- Your chest is up.

When entering the wave, pull the feet out of the water to gain more speed. To slow down a bit, put your feet back in the water.

USE **CAUTION**

- Do not drag the bodyboard along the ground, otherwise it can be damaged.
- When ascending, the product must not be in contact with the ground or the bottom of the water. Do not stand or jump on the bodyboard.

Mesle Sportartikel GmbH Schulstr. 8-10 DE – 78589 Dürbheim P +49 (0) 07424-3000
info@mesle.com mesle-watersports.com

MESLE BODYBOARD SPEED SKIN
BEDIENUNGSANLEITUNG

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die folgenden Festlegungen gelten für die private Nutzung des MESLE Speed Skin Bodyboards. Für den gewerblichen Gebrauch ist sicherzustellen, dass die vom Hersteller mitgegebenen Sicherheitswarnungen allen Benutzer*innen zur Verfügung stehen!

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

- Diese Gebrauchsanleitung dient dazu, dich mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahre diese Anleitung daher gut auf.
- Bitte beachte die allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Bitte verwende das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes. Benutze es beispielsweise nicht zum Sandrutschen oder Skimboarden.
- Teste den Flex nicht zu sehr, indem du das Board zu stark biegst.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Behandele das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall beschädigt werden.
- Halte das Produkt fern von spitzen Gegenständen und extremer Hitze. Lasse es außerhalb des Wassers nicht im direkten Sonnenlicht liegen.

ACHTUNG! ES WIRD KEINE HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN ÜBERNOMMEN. TECHNISCHE ÄNDERUNGEN UND IRRTÜMER VORBEHALTEN!

SICHERHEIT

Wir empfehlen dieses Bodyboard nur unter Aufsicht von Erwachsenen zu verwenden. Strömungen und Gezeiten können auch für erfahrenste Surfer*innen gefährlich sein. Erkundige dich stets bei der Küstenwache oder der örtlichen Rettungsschwimmer-vereinigung nach der Gegebenheit vor Ort.

- Nicht für den Gebrauch durch Kinder unter 6 Jahren.
- Dies ist ein Bodyboard und kein lebensrettendes Produkt, das dich vor dem Ertrinken schützt. Es ist nur für den Gebrauch geübter Schwimmer*innen geeignet.
- Dieses Bodyboard ist für Anfänger*innen und Fortgeschrittene geeignet und sollte daher nur bei Wellen kleiner als 1 m benutzt werden.
- Keine Benutzung des Bodyboards unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol.
- Die Benutzung des Bodyboards kann körperlich anstrengend sein. Eigene Leistungsgrenzen beachten. Bei Erschöpfung abbrechen. Verantwortungsvoll handeln.
- Das Bodyboard und die Handgelenks-Leash vor jedem Gebrauch auf Scheuerstellen, Anrisse, scharfe Kanten, Knoten und Verschleiß untersuchen um Verletzungen zu vermeiden.
- Nur die mitgelieferte Handgelenks-Leash benutzen, keine Seile oder Ähnliches stattdessen verwenden.
- Prüfe jeden Ort auf mögliche Gefahren, bevor du ins Wasser gehst.
- Nehme Rücksicht auf andere Personen im Wasser aus Schutz vor Kollisionen.
- Wir empfehlen den Benutzern einen Neoprenanzug zu tragen, dieser schützt vor UV-Strahlung, Hautabschürfungen und kaltem Wasser.

PFLEGE, LAGERUNG & REPARATUR

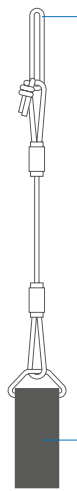
- Inhaltsstoffe mancher (Sonnen)cremes- und öle können die Oberfläche des Bodyboards angreifen. Vermeide daher jeglichen Körperkontakt mit dem Board, solange sich Rückstände der Creme bzw. des Öls auf deiner Haut befinden.
- Lasse das Bodyboard vollständig trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Lagere das Board am besten schattig und trocken.
- Bei Verwendung in Salzwasser spülst du das Produkt danach gründlich mit frischem Süßwasser ab und lässt es vor der Lagerung vollständig trocknen.
- Zur Reinigung nur Wasser verwenden.
- Vor erneutem Gebrauch sollte das Produkt genauestens überprüft werden. Bei Beschädigungen der Leash oder des Boards muss das entsprechende Teil entsorgt werden. Bei Fragen bitte an unseren Kundenservice wenden unter: T +49 (0) 7424 3009.

VORBEREITUNG

VORBEREITUNG **VERBINDUNG DES BODYBOARDS MIT DER HANDGELENKS-LEASH**

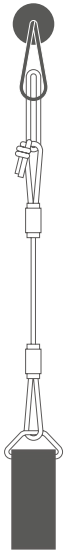
Lieferumfang: Eine Handgelenks-Leash und ein Bodyboard, an dem bereits eine Schlaufe befestigt ist.

Schlaufe des Bodyboards

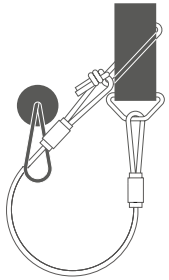


Handgelenks-Leash

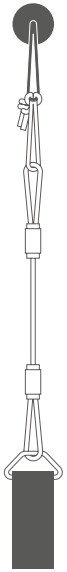
Die Handgelenks-Leash bringst du an deinem Bodyboard wie folgt an. Stecke das Auge der Leash durch die Schlaufe des Bodyboards (1). Stecke dann das Ende der Leash mit dem Klettband durch das Auge der Leash (2). Ziehe die Leash durch, bis sie stramm angezogen ist (3).



(1)



(2)



(3)

VORBEREITUNG **BEFESTIGUNG DER LEASH AM HANDGELENK**

Bevor du ins Wasser gehst, befestigst du die Leash mit dem Klettband an deinem Handgelenk. Diese muss gut und fest sitzen, darf jedoch nicht in die Haut einschneiden. Die Leash sorgt dafür, dass du dein Bodyboard nicht verlierst, wenn du vom Board ins Wasser fällst.

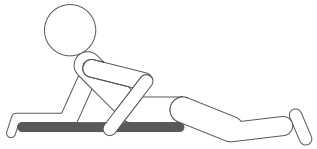
BENUTZUNG

BENUTZUNG **RICHTIGE KÖRPERHALTUNG**

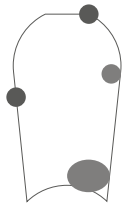
- Das Becken liegt auf dem Bodyboard, die Beine sind im Wasser.
- Beide Arme liegen an den Kanten entlang auf dem Bodyboard auf.
- Die Hände umgreifen die Nase des Bodyboards.
- Der Rücken ist durchgedrückt und der Kopf erhoben.

Das Bodyboard nimmt Fahrt auf, du hast dich für eine Seite der Welle zum Abfahren entschieden:

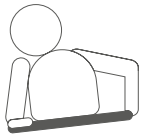
- Ziehe den Arm auf der Wellenabgewandten Seite zurück und umgreife das Rail in etwa auf Schulterhöhe.
- Nun kannst du das Bodyboard leichter anheben oder herunter drücken um die Fahrthöhe/-richtung besser zu beeinflussen.



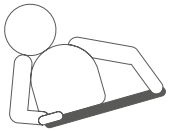
Haltung bei Fahrt



● Hände
● Ellbogen & Becken



✓



✗

BENUTZUNG **PADDELN**

Grundsätzlich nutzt du zum Paddeln die Arme in ruhigerem Wasser, hingegen die Beine bei unruhigeren Bedingungen. Um schneller voranzukommen, nutzt du beides oder optional auch spezielle Flossen. Es ist normal, dass dich das Board beim Paddeln nicht komplett über Wasser trägt, wie es bei Surfbrettern der Fall ist.

Paddeln mit den Armen:

- Bewege deinen Körper auf dem Bodyboard nach vorne.
- Die Beine sind gerade und geschlossen am Tail.
- Dein Gesicht sollte sich auf der Höhe zur Nase des Boards befinden.
- Dein Kopf bleibt oben, der Blick richtet sich danach, wohin du paddelst.
- Paddle im Kraulstil vorwärts.

Paddeln mit den Beinen:

- Mache deine Hüfte runter vom Board.
- Deine Füße befinden sich komplett im Wasser.
- Deine Hände halten die vorderen Ecken des Boards.
- Deine Brust ist erhoben.

Gehst du in die Welle, ziehst du deine Füße aus dem Wasser um mehr Geschwindigkeit zu erhalten. Um etwas abzubremsen, machst du deine Füße wieder ins Wasser.

BENUTZUNG **ACHTUNG**

- Schleife das Bodyboard nicht über den Boden, da es ansonsten beschädigt werden kann.
- Beim Aufsteigen darf das Produkt keinen Kontakt zum Boden oder zum Grund des Gewässers haben. Stehe oder hüpfe nicht darauf.

Mesle Sportartikel GmbH Schulstr. 8-10 DE – 78589 Dürbheim T +49 (0) 07424-3000
info@mesle.com mesle-watersports.com

MESLE BODYBOARD SPEED SKIN
MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN GENERAL

Las siguientes especificaciones se aplican al uso privado del MESLE Speed Skin Bodyboard. En caso de uso comercial, hay que asegurarse de que las advertencias de seguridad proporcionadas por el fabricante estén a disposición de todos los usuarios!

NOTAS IMPORTANTES AL PRINCIPIO

- Estas instrucciones de uso están destinadas a familiarizarle con el funcionamiento de este producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.
- Lea las condiciones generales.
- Por favor, utilice el producto sólo de la manera prevista. Cualquier otro uso puede dar lugar a daños al producto o al entorno que lo rodea. Por ejemplo, no lo utilice para deslizamiento en la arena o skimboarding.
- No probar la flexión doblando demasiado la placa.
- Convertir o modificar el producto compromete la seguridad del mismo. Precaución: ¡Riesgo de lesiones!
- Manipule el producto con cuidado. Puede resultar dañado por golpes, caídas o desprendimientos.
- Mantener el producto alejado de objetos afilados y del calor extremo. No lo dejes a la luz directa del sol.

ATENCIÓN: NO SE ACEPTA NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CONSECUENTES. SALVO CAMBIOS Y ERRORES TÉCNICOS.

SEGURIDAD

Se recomienda utilizar este bodyboard sólo bajo la supervisión de un adulto. Las corrientes y las mareas pueden ser peligrosas incluso para los surfistas más experimentados. Consulte siempre a los guardacostas o a la asociación local de socorristas para conocer las condiciones locales..

- No debe ser utilizado por niños menores de 6 años.
- Se trata de un bodyboard y no de un producto salvavidas que te proteja del ahogamiento. Sólo puede ser utilizado por de nadadores experimentados.
- Este bodyboard es adecuado para principiantes y nadadores avanzados, por lo que sólo debe utilizarse en olas menores de 1m.
- No utilizar el bodyboard bajo la influencia de drogas o alcohol.
- El uso del bodyboard puede ser físicamente exigente. Respete sus propios límites de rendimiento. En caso de agotamiento, romper. Actuar con responsabilidad.
- Inspeccione el bodyboard y el leash de muñeca para detectar rozaduras, desgarros, bordes afilados, nudos y desgaste antes de cada uso para evitar lesiones.
- Utilice únicamente la correa de muñeca suministrada, no utilice cuerdas o similares en su lugar.
- Comprueba cada lugar para ver si hay peligros potenciales antes de entrar en el agua.
- Ser considerado con otras personas en el agua para protegerse de las colisiones.
- Recomendamos que los usuarios lleven un traje de neopreno, que protege contra la radiación UV, las abrasiones y el agua fría.

CUIDADO, ALMACENAMIENTO Y REPARACIÓN

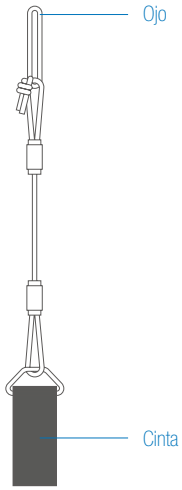
- Los ingredientes de algunas cremas y aceites (solares) pueden atacar la superficie de la tabla de surf. Por lo tanto, evite cualquier contacto corporal con la tabla mientras haya residuos de la crema o el aceite en su piel.
- Dejar secar completamente la tabla de surf para evitar el moho.
- Lo mejor es guardar la tabla a la sombra y en un lugar seco.
- Si se utiliza en agua salada, enjuagar bien con agua dulce después y dejar secar completamente antes de guardar.
- Utilizar sólo agua para la limpieza.
- Antes de volver a utilizar el producto, revíselo cuidadosamente. Si la correa o la tabla están dañadas, la parte correspondiente debe ser eliminada. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en: T +49 (0) 7424 3009.

PREPARACIÓN

PREPARACIÓN **CONEXIÓN DE LA TABLA DE SURF A LA CORREA DE MUÑECA**

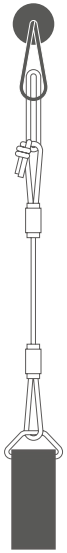
Volumen de suministro: una correa para la muñeca y una tabla de surf a la que ya se ha fijado un bucle.

Bucle del bodyboard

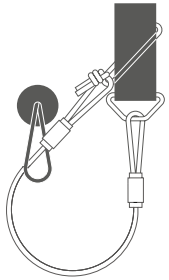


Correa de muñeca

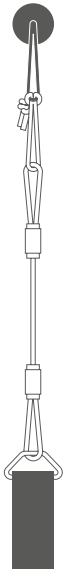
Coloca la correa de muñeca en tu tabla de surf de la siguiente manera. Pase el ojo de la correa por el bucle del bodyboard (1). A continuación, pase el extremo de la correa con el velcro por el ojo de la correa (2). Tire de la correa hasta que esté apretada (3).



(1)



(2)



(3)

PREPARACIÓN **CÓMO SUJETAR LA CORREA A LA MUÑECA**

Antes de entrar en el agua, sujete la correa a su muñeca con la cinta de velcro. La correa debe ajustarse bien y con fuerza, pero no debe cortar la piel. El leash asegura que no se pierda el bodyboard si se cae de la tabla al agua.

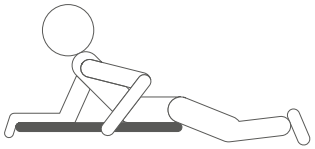
UTILICE

UTILICE **LA POSICIÓN CORRECTA DEL CUERPO**

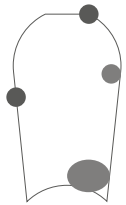
- La pelvis está sobre el bodyboard, las piernas están en el agua.
- Ambos brazos se apoyan en la tabla del cuerpo a lo largo de los bordes.
- Las manos agarran la nariz del bodyboard.
- Se empuja la espalda y se levanta la cabeza.

El bodyboard coge velocidad, has elegido un lado de la ola para bajar:

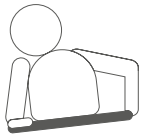
- Tira del brazo hacia atrás en el lado opuesto a la ola y agarra la barandilla a la altura del hombro aproximadamente.
- Ahora puedes levantar el bodyboard más fácilmente o empujarlo hacia abajo para influir mejor en la altura/dirección de la marcha.



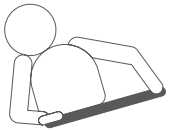
Postura durante la conducción



● Manos
● Codo y pelvis



✓



✗

UTILICE **REMANDO**

Básicamente, se utilizan los brazos para remar en aguas más tranquilas y las piernas en condiciones más agitadas. Para moverse más rápido, puede utilizar ambos o, opcionalmente, aletas especiales. Es normal que la tabla no te lleve completamente sobre el agua al remar, como ocurre con las tablas de surf.

Remar con los brazos:

- Mueve tu cuerpo hacia adelante en el bodyboard.
- Las patas son rectas y cerradas en la cola.
- Tu cara debe estar al nivel de la nariz de la tabla.
- Tu cabeza permanece levantada, mirando hacia donde estás remando.
- Remar hacia adelante en estilo de arrastre.

Remar con las piernas:

- Baja las caderas de la tabla.
- Tus pies están completamente en el agua.
- Sus manos sostienen las esquinas delanteras del tablero.
- Tu pecho está levantado.

Cuando entres en la ola, saca los pies del agua para ganar más velocidad. Para frenar un poco, vuelve a poner los pies en el agua.

UTILICE **ATENCIÓN**

- No arrastre el bodyboard por el suelo, ya que de lo contrario puede dañarse.
- Al ascender, el producto no debe estar en contacto con el suelo o el fondo del agua. No se ponga de pie ni en él.

Mesle Sportartikel GmbH Schulstr. 8-10 DE – 78589 Dürbheim T +49 (0) 07424-3000
info@mesle.com mesle-watersports.com

MESLE BODYBOARD SPEED SKIN
MODE D‘EMPLOI

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les dispositions suivantes s‘appliquent à l'utilisation privée du bodyboard MESLE Speed Skin. Pour une utilisation professionnelle il faut s‘assurer que les avertissements de sécurité fournis par le fabricant sont à la disposition de tous les utilisateurs!

REMARQUES IMPORTANTES POUR COMMENCER

- Ce mode d‘emploi a pour but de te familiariser avec le fonctionnement de ce produit. C‘est pourquoi il faut le conserver précieusement.
- Veuillez prendre connaissance des conditions générales de vente.
- Veuillez n‘utiliser le produit que de la manière pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation entraîne peut éventuellement endommager le produit ou l'environnement du produit. Par exemple, ne l'utilise pas pour glisser sur le sable ou faire du skimboard.
- Ne teste pas trop le flex en pliant la planche de manière excessive.
- Une transformation ou une modification du produit compromet la sécurité du produit. Attention au risque de blessure!
- Manipule le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes.
- Garde le produit à l'écart des objets pointus et de la chaleur extrême. En dehors de l'eau, ne le laissez pas en plein soleil.

ATTENTION: AUCUNE RESPONSABILITÉ N‘EST ASSUMÉE POUR LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS. SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES ET D‘ERREURS!

SÉCURITÉ

Nous recommandons d‘utiliser ce bodyboard uniquement sous la surveillance d‘un adulte. Les courants et les marées peuvent être dangereux, même pour les surfeurs les plus expérimentés. Renseigne-toi toujours auprès des garde-côtes ou de l'association locale des nageurs sauveteurs pour connaître la situation sur place.

- Ne pas utiliser par des enfants de moins de 6 ans.
- Il s‘agit d‘une planche de bodyboard et non d'un produit de sauvetage qui te protège de la noyade. Elle est uniquement destinée à l‘usage aux nageurs expérimentés.
- Cette planche de bodyboard est destinée aux débutants et aux avancés et ne doit donc être utilisée que lorsque les vagues sont inférieures à 1m.
- Ne pas utiliser le bodyboard sous l‘influence de drogues ou d‘alcool.
- L'utilisation du bodyboard peut être physiquement éprouvante. Respecter ses propres limites de performance. En cas d‘épuisement arrêter la séance. Agir de manière responsable.
- Avant chaque utilisation, vérifier que le bodyboard et le leash de poignet ne présentent pas de traces de frottement, de déchirures, d‘arêtes vives, de nœuds ou d‘usure pour éviter les blessures.
- N'utiliser que le leash de poignet fourni, ne pas utiliser de corde ou autre à la place.
- Vérifie les dangers potentiels de chaque endroit avant d'entrer dans l'eau.
- Respecte les autres personnes dans l'eau pour te protéger des collisions.
- Nous recommandons aux utilisateurs de porter une combinaison en néoprène, qui les protège des rayons UV, des écorchures et de l'eau froide.

ENTRETIEN, STOCKAGE & RÉPARATION

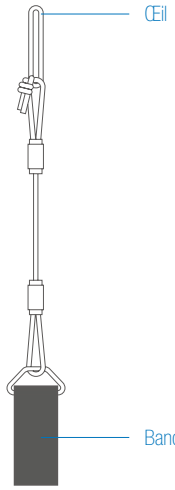
- Les composants de certaines crèmes (solaires) et huiles peuvent endommager la surface de la planche de bodyboard. Évite donc tout contact corporel avec la planche tant qu'il reste des résidus de crème ou d'huile sur ta peau.
- Laisse la planche de bodyboard sécher complètement afin d‘éviter la formation de moisissures.
- Stocke la planche de préférence à l'ombre et au sec.
- Si tu l‘utilises dans de l'eau salée, rince-la ensuite soigneusement avec de l'eau douce fraîche et laisse-la sécher avant de la ranger.
- Utilise uniquement de l'eau pour le nettoyage.
- Avant de réutiliser le produit, il convient de l'inspecter minutieusement. Si le leash ou la planche sont endommagés, la pièce correspondante doit être jetée. Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service clientèle au:
  T +49 (0) 7424 3009.

PRÉPARATION

PRÉPARATION **CONNEXION DE LA PLANCHE DE BODYBOARD AU LEASH DE POIGNET**

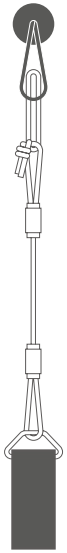
Contenu de la livraison: un leash de poignet et une planche de bodyboard à laquelle une boucle est déjà fixée.

Boucle de la planche de bodyboard

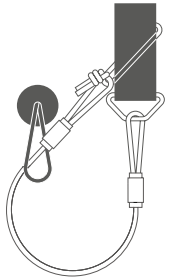


Leash pour poignet

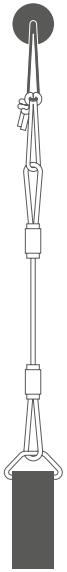
Fixe le leash de poignet à ta planche de bodyboard comme suit. Passe l'œil du leash dans la boucle de la planche de bodyboard (1). Passe ensuite l'extrémité du leash avec la bande velcro dans l'œil du leash (2). Tirer le leash jusqu'à ce qu'il soit bien serré (3).



(1)



(2)



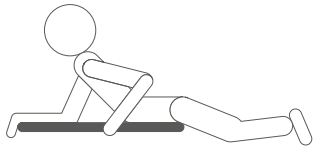
(3)

PRÉPARATION **FIXATION DU LEASH AU POIGNET**
Avant d'entrer dans l'eau, fixe le leash à ton poignet à l'aide de la bande velcro. Celui-ci doit être bien ajusté et solide, mais ne doit pas couper la peau. Le leash te permet de ne pas perdre ton bodyboard si tu tombes de la planche dans l'eau.

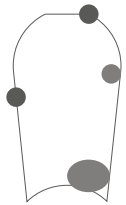
UTILISATION

UTILISATION **POSITION CORRECTE DU CORPS**
- Le bassin repose sur le bodyboard, les jambes sont dans l'eau.
- Les deux bras reposent sur le bodyboard le long des bords.
- Les mains entourent le nez du bodyboard.
- Le dos est comprimé et la tête est relevée.

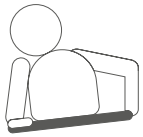
Le bodyboard prend de la vitesse, tu as choisi un côté de la vague pour descendre:
- Retire ton bras du côté opposé à la vague et entoure le rail à peu près à hauteur d'épaule.
- Tu peux maintenant soulever ou abaisser plus facilement le bodyboard pour mieux influencer la hauteur/direction de la descente.



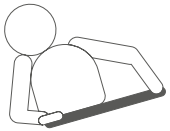
Posture en mouvement



● Mains
● Coudes et bassin



✓



✗

UTILISATION **PAGAYER**
En principe, tu utilises les bras pour pagayer dans une eau calme et les jambes dans des conditions plus agitées. Pour progresser plus rapidement, tu utilises les deux ou, en option, des palmes spéciales. Il est normal qu'en pagayant, la planche ne te porte pas complètement hors de l'eau, comme c'est le cas pour les planches de surf.

Pagayer avec les bras:
- Déplace ton corps vers l'avant sur le bodyboard.
- Les jambes sont droites et fermées au tail.
- Ton visage doit se trouver à la même hauteur que le nez de la planche.
- Ta tête reste en haut, le regard est dirigé vers l'endroit où tu pagaies.
- Pagaie en crawl vers l'avant.

Pagaie avec les jambes:
- Descends tes hanches de la planche.
- Tes pieds sont complètement dans l'eau.
- Tes mains tiennent les coins avant de la planche.
- Ta poitrine est levée.

Si tu entres dans la vague, tu tires tes pieds hors de l'eau pour obtenir plus de vitesse. Pour ralentir un peu, tu remets tes pieds dans l'eau.

UTILISATION **ATTENTION**
- Ne traîne pas le bodyboard sur le sol, car cela pourrait l'endommager.
- Lors de la remontée, le produit ne doit pas être en contact avec le sol ou le fond de l'eau. Ne pas se tenir debout ou sauter ne monte pas dessus.

Mesle Sportartikel GmbH Schulstr. 8-10 DE – 78589 Dürbheim T +49 (0) 07424-3000
info@mesle.com mesle-watersports.com

MESLE BODYBOARD SPEED SKIN
ISTRUZIONI PER L‘USO

INFORMAZIONI GENERALI

Le seguenti specifiche si applicano all‘uso privato del bodyboard MESLE Speed Skin. Per l‘uso commerciale, è necessario assicurarsi che le avvertenze di sicurezza fornite dal produttore siano a disposizione di tutti gli utenti!

NOTE IMPORTANTI ALL‘INIZIO

- Le presenti istruzioni per l‘uso hanno lo scopo di far conoscere all‘utente il funzionamento di questo prodotto. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.
- Si prega di leggere i termini e le condizioni generali.
- Si prega di utilizzare il prodotto solo nel modo previsto. Qualsiasi altro utilizzo può comportare danni al prodotto o all‘am biente circostante. Ad esempio, non utilizzarlo per scivolare sulla sabbia o fare skimboard.
- Non testare troppo la flessione piegando eccessivamente la scheda.
- La conversione o la modifica del prodotto compromette la sicurezza del prodotto stesso. Attenzione: rischio di lesioni!
- Maneggiare il prodotto con cura. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti e dal calore estremo. Non lasciarlo alla luce diretta del sole.

ATTENZIONE! SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER I DANNI CONSEGUENTI. SALVO MODIFICHE TECNICHE ED ERRORI!

SICUREZZA

Si consiglia di utilizzare questo bodyboard solo sotto la supervisione di un adulto. Le correnti e le maree possono essere pericolose anche per i surfisti più esperti. Consultare sempre la guardia costiera o l‘associazione locale dei bagnini per conoscere le condizioni locali.

- Non utilizzare per i bambini di età inferiore ai 6 anni.
- Questo è un bodyboard e non un prodotto salvavita che protegge dall‘annegamento. È adatto solo per l‘uso da parte di solo per nuotatori esperti.
- Questo bodyboard è adatto ai principianti e ai avanzati e deve essere utilizzato solo in onde di dimensioni inferiori a 1 metro.
- Non utilizzare il bodyboard sotto l‘effetto di droghe o alcol.
- L‘uso del bodyboard può essere fisicamente impegnativo. Rispettare i propri limiti di prestazione. In caso di esaurimento fermarsi. Agite in modo responsabile.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il bodyboard e il leash da polso per verificare l‘assenza di sfregamenti, strappi, bordi taglienti, nodi e usura per evitare lesioni.
- Utilizzare esclusivamente il guinzaglio da polso in dotazione, non utilizzare corde o simili.
- Prima di entrare in acqua, verificare la presenza di potenziali pericoli in ogni luogo.
- Siate rispettosi degli altri in acqua per evitare collisioni.
- Si consiglia di indossare una muta, che protegge dai raggi UV, dalle abrasioni e dall‘acqua fredda.

CURA, CONSERVAZIONE E RIPARAZIONE

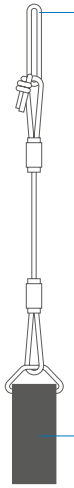
- Gli ingredienti di alcune creme e oli (solari) possono attaccare la superficie della tavola da bodyboard. Pertanto, evitare il contatto del corpo con la tavola finché ci sono residui di crema o olio sulla pelle.
- Lasciare asciugare completamente la tavola per evitare la formazione di muffe.
- È meglio conservare la tavola all‘ombra e in un luogo asciutto.
- Se utilizzato in acqua salata, sciacquare accuratamente con acqua dolce e lasciare asciugare completamente prima di riporlo.
- Utilizzare solo acqua per la pulizia.
- Prima di utilizzare nuovamente il prodotto, controllarlo attentamente. Se il guinzaglio o la tavola sono danneggiati, la parte corrispondente deve essere smaltita. In caso di domande, si prega di contattare il nostro servizio clienti all‘indirizzo: T +49 (0) 7424 3009.

PREPARAZIONE

PREPARAZIONE **COLLEGAMENTO DELLA TAVOLA DA BODYBOARD AL GUINZAGLIO DA POLSO**

Contenuto della fornitura: un guinzaglio da polso e una tavola da bodyboard a cui è già attaccato un passante.

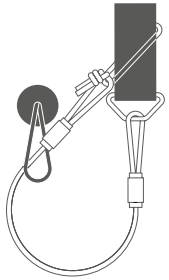
Loop del bodyboard



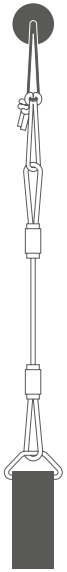
Guinzaglio da polso

Collegare il leash da polso al bodyboard come segue. Far passare l'occhiello del guinzaglio attraverso l'occhiello del bodyboard (1). Quindi inserire l'estremità del guinzaglio con il velcro nell'occhiello del guinzaglio (2). Tirare il guinzaglio fino a quando non è ben teso (3).

(1)



(2)



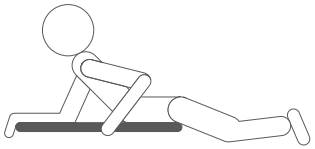
(3)

PREPARAZIONE **FISSARE IL GUINZAGLIO AL POLSO**
Prima di entrare in acqua, fissare il guinzaglio al polso con il velcro. Il guinzaglio deve essere ben aderente e stretto, ma non deve incidere la pelle. Il leash assicura che non si perda il bodyboard in caso di caduta in acqua.

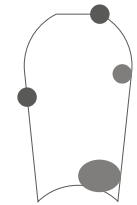
UTILIZZO

UTILIZZO **POSIZIONE CORRETTA DEL CORPO**
- Il bacino è sul bodyboard, le gambe sono in acqua.
- Entrambe le braccia sono appoggiate lungo i bordi della tavola.
- Le mani afferrano il naso del bodyboard.
- La schiena viene fatta passare e la testa viene sollevata.

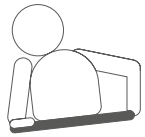
Il bodyboard prende velocità, si è scelto un lato dell'onda da percorrere:
- Tirare il braccio all'indietro sul lato rivolto verso l'onda e afferrare la guida all'altezza delle spalle.
- Ora è possibile sollevare più facilmente il bodyboard o spingerlo verso il basso per influenzare meglio l'altezza e la direzione di marcia.



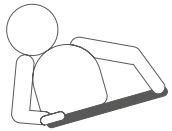
Postura durante la guida



● Le mani
● Gomiti e bacino



✓



✗

UTILIZZO **PAGAIARE**
In pratica, si usano le braccia per pagaiare in acque più calme e le gambe in condizioni più mosse. Per muoversi più velocemente, è possibile utilizzare entrambe le piedi o, a scelta, pinne speciali. È normale che la tavola non vi porti completamente sull'acqua durante la pagaiata, come nel caso delle tavole da surf.

Pagaiare con le braccia:
- Spostate il corpo in avanti sul bodyboard.
- Le zampe sono diritte e chiuse in coda.
- Il viso deve essere all'altezza del naso della tavola.
- La testa rimane sollevata, guardando dove si sta remando.
- Pagaia in avanti in stile crawl.

Pagaiare con le gambe:
- Abbassare i fianchi dalla tavola.
- I piedi sono completamente in acqua.
- Le mani tengono gli angoli anteriori della tavola.
- Il petto è alzato.

Quando si entra nell'onda, tirare i piedi fuori dall'acqua per guadagnare più velocità. Per rallentare un po', rimettete i piedi in acqua.

UTILIZZO **CAUTELA**
- Non trascinare il bodyboard sul terreno, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Durante la risalita, il prodotto non deve essere a contatto con il suolo o con il fondo dell'acqua. Non stare in piedi o saltate su di esso.

Mesle Sportartikel GmbH Schulstr. 8-10 DE – 78589 Dürbheim T +49 (0) 07424-3000
info@mesle.com mesle-watersports.com